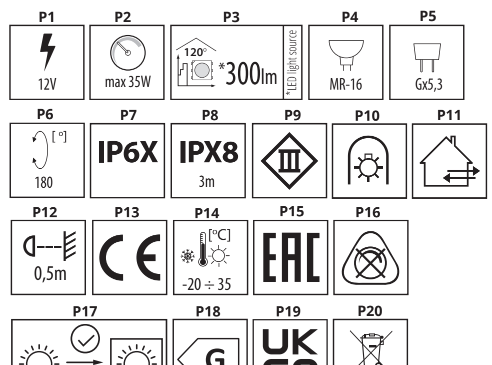
2021/03-1
A3-297x420mm/ISO216

Kanlux

www.kanlux.com

AKVEN LED

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trencín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Oltenitei 249 Popesti Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 224B Rue Marcadet, 75 018 Paris



Replaceable light
source by an end-user

EN

INTENDED USE / APPLICATION

Product for spotlighting and ornamental lighting.

MOUNTING

Read the manual before mounting. Technical changes reserved. Mounting diagram: see pictures. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Use appropriate diameters of the power leads. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The person assembling the equipment is responsible for its safe installation.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors. Product offers the possibility of free adjustment of the illumination direction in one plane.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Immediately replace damaged lamp with a new one or stop using it. If the cord isolation or casing is damaged, the product cannot be used. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere; oils, lubricants, solvents.

Clean only with soft and dry cloths. Product not appropriate for industrial purposes.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: Rated luminous flux. The specified luminous flux refers to the light source (LED module) used.
P4: Halogen light bulb.
P5: Base/holder.
P6: Angle control of the fixture.
P7: Dust-proof product.
P8: Protection against deep immersion provided.
P9: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P10: A light fixture in which self-shielded halogen light bulbs can be used. See: the same symbol should be applied to a light bulb. "
P11: Product can be used either indoors or outdoors.
P12: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P13: Product meets the requirements of EU directives.
P14: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
P15: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P16: The product is not compatible with lighting dimmers.
P17: The light source can be replaced by the end user.
P18: This product is equipped with a light source with energy efficiency class G
P19: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P20: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Prudukt für die Akzent- und Dekorationsbeleuchtung.

MONTAGE

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Technische Änderungen vorbehalten. Montageschema: s. Zeichnungen. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Verwenden Sie eine angemessenes Durchmesser der Versorgungsleitungen. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Person, welche das Gerät installiert, ist für die sichere

Installation des Geräts verantwortlich.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich. Das Produkt besitzt die Möglichkeit, die Leuchtrichtung auf einer Ebene beliebig zu regulieren.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produkts erfolgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parameters entsprechen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine beschädigte Lampe muss unverzüglich gegen eine neue ausgetauscht oder der Betrieb unterbrochen werden. Im Falle der Beschädigung der Isolierung der Leitung oder des Gehäuses ist das Produkt nicht für eine weitere Verwendung geeignet. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre; Öle, Fette, Lösungsmittel Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Das Produkt ist nicht für den Industriegebrauch bestimmt.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung.
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
P3: Nominal-Leuchtstrahl. Der angegebene Lichtstrom bezieht sich auf die verwendete Lichtquelle (LED-Modul).
P4: Halogenleuchte.
P5: Lampensockel / Leuchte.
P6: Regulierung des Leuchtwinkels.
P7: Staubdichtes Produkt.
P8: Geschützt gegen Wirkung bei andauerndem Untertauchen in Wasser.
P9: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P10: Leuchte, bei der man selbst abgeschirmte Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.
P11: Verwendung im Innen-und Außenbereich.
P12: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P14: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
P15: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P16: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P17: Vom Endverbraucher austauschbares Leuchtmittel.
P18: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse G
P19: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

P20: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiederhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronsichen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit à l'éclairage accentuant ou décoratif.

INSTALLATION

Avant de commecner l'installation lisez le mode d'emploi. Modifications techniques réservées. Schéma de l'installation: voir les images. Installation doit être éffectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être éffectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Utiliser les diamètres des câbles d'alimentation bien assortis. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct aisni que la connection électrique. L'installateur du dispositif est responsable de la sécurité lors de l'installation du dispositif.

CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES

Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux. Produit possède la possibilité du réglage libre de la direction de l'éclairage sur un plan.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la temperature élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumièrepeut être effectué après le refroidissement du produit. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Une lampe endommagée doit être immédiatement échangée pour une neuve ou bien il faut arrêter de l'exploiter. En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin; les huiles, lubrifiants, solvants. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et delicats. Le produit n'est pas destiné à des fins industrielles.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

P1: Tension nominale.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Flux lumineux nominal. Le flux lumineux mentionné se rapporte à la source lumineuse utilisée (module LED).
P4: Lampe à incandescence halogène.
P5: Coulot / douille.
P6: Réglage d'angle du luminaire.
P7: Produit étanche à la poussière.
P8: Protection contre le plongement profond.
P9: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension securisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P10: Luminaire à lequel on peut utiliser les lampes à incandescence halogène autoblindé ou possedant son écran.
P11: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
P12: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P13: Produit conforme aux Directives de lUnion Européenne (UE).
P14: Etendue de la temperature de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
P15: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P16: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P17: Possibilité de remplacement de la source lumineuse par l'utilisateur final.
P18: Ce produit contient une source lumineuse d'efficacité énergétique G
P19: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La segrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P20: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immateriels. Les informations supplémentaires concérnant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product voor onderstrepende of decoratieve verlichting.

MONTAGE

Voor montage lees instructie. Technische veranderingen gereserveerd. Montagebeeld: kijk afbeelding. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstalatie. Men moet bijzondere vorzichtigheid houden. Gebruik goed aangepaste stroomkabels. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in concaakt komen met warm wordenen delen van het product. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Voor veiligheid van het geinstaleerd apparaat is verantwoordelijk de persoon die het apparaat instaleerd.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buiteruimen. Konserwatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Niet gebruiken chenische schoonmakmiddelen. Product nie verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Regeling van licht richtingen en/of wisseling van lichtbron moet na product afkoeling gemaakt worden. In het product moeten lichtbronen gebruikt werden met opgegevene in bedlieningsboekje paramerten. Product versterken allen met gevone stroom of wie opgegeven. Beschadigde lamp zo snell mogelijk uitwisselen of stoppen met gebruik. In geval van beschadiging van isolatie van kabel of buis, het product kan niet verder gebruikt worden. Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevings omstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van ontdooi middelen, zout milieu; oliën, smeermiddelen, oplosmiddelen.

Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Product niet goed voor industrielegebruik. Product heeft mogelijkheid van onbepaalde aansteling van branden richtingen in een vlakte.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERWATIE

Konserwatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Niet gebruiken chenische schoonmakmiddelen. Product nie verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Regeling van licht richtingen en/of wisseling van lichtbron moet na product afkoeling gemaakt worden. In het product moeten lichtbronen gebruikt werden met opgegevene in bedlieningsboekje paramerten. Product versterken allen met gevone stroom of wie opgegeven. Beschadigde lamp zo snell mogelijk uitwisselen of stoppen met gebruik. In geval van beschadiging van isolatie van kabel of buis, het product kan niet verder gebruikt worden.

Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevings omstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van ontdooi middelen, zout milieu; oliën, smeermiddelen, oplosmiddelen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Product niet goed voor industrielegebruik.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Ingangsstroomspanning.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: Nominale lichtstroom. De aangegeven lichtstroom heeft betrekking op de gebruikte lichtbron (module LED).
P4: Halogeen gloeilamp.
P5: Heft / montuur.
P6: Hoek regeling van de lichtbuis.
P7: Product dicht tegen stof.
P8: Bescherming tegen diepe duiken.
P9: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risiko, dat het spaning groter word dan veilige.
P10: Licht montuur, waar kan je halogeenlamp met eigenscherm of die met eigene montuur gebruiken.
P11: Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.
P12: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en ojekten.
P13: Product voldoet aan de Europaise Normen (EU).
P14: Temperatuur bereik van omgeving , waar het product werkt.
P15: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P16: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
P17: Mogelijkheid tot vervanging van de lichtbron door de eindgebruiker.
P18: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse G
P19: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakkings afvalscheiding.

P20: Dat symbool betekend selektive versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvaal goien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recykling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar kolectieve verzammelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzammelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuwgekochte product. Bovengenoemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden. Neem kontakt met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP/ BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden.

Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto per illuminazione d'accento o decorativa.

ASSEMBLAGGIO

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Modifiche tecniche riservate. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato. E' necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Addetto alla installazione è responsabile per la sicurezza dell'installazione dell'impianto.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno. Il prodotto ha la possibilità di regolare liberamente la direzione di illuminazione su un piano.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Una lampada danneggiata deve essere immediatamente sostituita con una nuova, o bisogna interrompere l'uso del dispositivo. In caso di danni al rivestimento isolante del cavo o alla struttura, il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbrinamento, atmosfera salina; oli, lubrificanti, solventi. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Il prodotto non è destinato a scopi industriali.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Flusso luminoso nominale. Il flusso luminoso si riferisce alla sorgente luminosa utilizzata (modulo LED).
P4: Lampadina alogena.
P5: Base / alloggiamento.
P6: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.
P7: Prodotto stagno alla polvere.
P8: Protezione da sommersione profonda.
P9: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P10: Apparecchio d'illuminazione in cui è possibile inserire lampadine alogene autoschermate o che abbiano una copertura propria.
P11: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P12: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P14: Intervallo di temperature ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P15: Certificato di Conformità attestante la confromità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P16: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P17: La lampada puo' essere sostituita con facilita'
P18: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica G
P19: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P20: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób do oświetlenia akcentującego lub dekoracyjnego.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Zmiany techniczne zastrzeżone. Schemat montażu: patrz ilustracje. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Osoba, która instaluje urządzenie jest odpowiedzialna za bezpieczeństwo instalacji urządzenia.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrób użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń. Wyrób posiada możliwość dowolnej regulacji kierunku świecenia w jednej płaszczyźnie.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza.Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Regulację kierunku świecenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Uszkodzoną lampę należy bezzwłocznie wymienić na nową lub zaprzestać eksploatacji. W przypadku uszkodzenia izolacji przewodu lub obudowy, wyrób nie nadaje się do dalszej eksploatacji. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obecność środków odmrażających, atmosfery solnej; oleje, smary, rozpuszczalniki. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Wyrób nie jest przeznaczony do celów przemysłowych.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Znamionowy strumień świetlny. Podany strumień świetlny dotyczy zastosowanego źródła światła (modułu LED).
P4: Żarówka halogenowa.
P5: Trzonek / oprawka.
P6: Regulacja kątowa oprawy oświetleniowej.
P7: Wyrób pyłoszczelny.
P8: Ochrona przed głębokim zanurzeniem.
P9: Klasa III. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P10: Oprawa oświetleniowa, w której można stosować żarówki halogenowe samoekranowane lub posiadające własna osłonę.
P11: Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
P12: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P13: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P14: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narażony wyrób.
P15: Certfikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
P16: Wyrób nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P17: Możliwość wymiany źródła światła przez użytkownika końcowego.
P18: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G
P19: Wyrób spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.

P20: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com

Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro zdůrazňující nebo dekorační osvětlení.

MONTÁŽ

Před zahájením montáže se seznam s návodem. Technické změny vyhrazeny. Schéma montáže: viz ilustrace. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostražitost. Používat správně zvolené průměry napájecích linek. Napájecí vedení nuto vést takovým způsobem, aby se nedotýkalo těch částí výrobku, které se nahřívají. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Osoba, která instaluje zařízení, odpovídá za bezpečnost instalace zařízení.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek používat uvnitř a/nebo vně místností. Výrobek má možnost libovolné regulace směru svícení na jedné úrovni.

POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržbu provádět při vypnutém napájení. Nepoužívat chemické čistící prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřávat nad dopuštěnou teplotu. Regulaci směru svícení a/nebo výměnu světleného zdroje provádíme až po ochladnutí výrobku. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Poškozenou lampu je nutné bezodkladně zaměnit novou anebo přestat používat. V případě poškození izolace vedení nebo krytu se výrobek nehodí k dalšímu použití. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči výjimečným podmínkám okolí např. vzhledem k přítomnosti rozmrazovacích přípravků, solné atmosféry; oleje, tuky, rozpouštědla. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami.

Výrobek není určen pro průmyslové účely.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ

P1: Nominální napětí.
P2: Maximální výkon světelného zdroje
P3: Nominální světelný tok. Uvedený světelný tok se vztahuje k použitému světelnému zdroji (LED modulu).
P4: Žárovka halogenová
P5: Patice / objímka
P6: Nastavení úhlu osvětlovací objímky
P7: Výrobek utěsněný proti prachu.
P8: Ochrana před hlubokým ponorem.
P9: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečná.
P10: Světelný kryt, v němž lze používat halogenové žárovky s vlastním krytem nebo samostatné. Viz: totéž značení by mělo být na žárovce.
P11: Lze používat vně i uvnitř.
P12: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů
P13: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).
P14: Rozsah teploty prostředí, v němž se výrobek může nacházet.
P15: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie.
P16: Výrobek nespolupracuje se regulacemi intensity osvětlení.
P17: Výměnu světelného zdroje může provést koncový uživatel.
P18: Tento produkt obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G
P19: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.

P20: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracovávány, utilisovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebovaného elektrozboží. Iinformace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok pre akcentové alebo dekoračné osvetlenie.

MONTÁŽ

Pred pristípenim k montáži sa oboznámte s nívodom. Technické zmeny sú vyhradené. Schéma montáže: pozri obrázky. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Použite správne vybraté priemery napájacích vodičov. Prípojné vodiče sa musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s zahrievajúcimi sa prvkami výrobku. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Osoba, ktorá inštaluje zariadenie zodpovedá za bezpečnosť inštalácie zariadenia.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Výrobok na použitie vnútri a/alebo vonku miestností. Výrobok má možnosť ľubovoľného nastavenia smeru svietenia v jednej ploche.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Konzerváciu vykonávajte pri vypnutom napájaní. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prísun vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Nastavenie smeru svietenia a/alebo výmenu svetelného zdroja vykonávajte až po vychladnutí výrobku. Vo výrobku používajte svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Výrobok napájajte výlučne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Poškodenú lampu je treba ihneď vymeniť na novú alebo prestať používať. V prípade poškodenia izolácie vedenia alebo krytu výrobok nie je vhodný na ďlašie používanie. Konštrukcia výrobku nezaručuje odolnosť proti zvláštnym podmienkam okolia napr. vzhľadom na prítomnosť rozmrazujúcich prostriedkov, soľnej atmosféry; oleja, mazivá, rozpúšťadlá. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Výrobok nie je určený na priemyselné účely.

VYSVETLÍVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV

P1: Menovité napätie.
P2: Maximálny výkon zdroja svetla.
P3: Menovitý svetelný tok. Uvedený svetelný tok sa vzťahuje k použitému svetelnému zdroju (modulu LED).
P4: Halogénová žiarovka.
P5: Pätica / objímka.
P6: Uhlová regulácia svietidla.
P7: Prachotesný výrobok.
P8: Ochrana pred hlbokým ponorením.
P9: Trieda III. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom spočíva v napájaní ho veľmi nízkym bezpečným napätím (SELV) bez nebezpečenstva vzniku napätí vyšších než bezpečné.
P10: Svietidlo, u ktorého možno používať halogénové žiarovky štandartné alebo s ochranným krytom.
P11: Možno používať v interieroch aj vonku.
P12: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svietidlo (jeho zdroje svetla) môže mať od osvetlovaných miest a objektov.
P13: Výrobok splňa požiadavky Smerníc Európskej únie (EU).
P14: Rozmedzie teploty okolia, ktorému môže byť výrobok vystevený.
P15: Prehlásenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijatými štandardami na území colnej únie.
P16: Výrobok nespolupracuje so zariadeniami stmavujúcimi osvetlenie.
P17: Výmenu svetelného zdroja môže vykonať koncový užívateľ.
P18: Tento produkt obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G
P19: Výrobok splňa požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.

P20: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmejú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utilizácie. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestné orgány a predajci tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a dalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com

Kanlux SA Nenesie zodpovednoť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhradzuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU

RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható a hangsúlyozó vagy díszítő megvilágításhoz.

SZERELÉS

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. Műszaki változás fenntartva. Telepítési leírás: lásd: ábrák. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Alkalmazza a megfelelő átmérőjű tápvezetékeket. Az összekötő vezetékeket úgy kell vezetni, hogy ezek ne érintsék a termék áthevülő elemeit. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelősségét. A berendezés szerelését végző személy felelősséggel tartozik a berendezés biztonságos beszereléséért.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK

A termék kültéren és/vagy beltérben használható. A termék rendelkezik a világítási irány tetszőleges,egy síkon történő szabályozásának a lehetőségével.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

Karbantartás csak a kikapcsolt áramellátással végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A terméket lefedni tilos. Biztosítsa a levegő szabad eljutását a termékhez. A termék felhevülhet magasabb hőmérsékletre. A fény irányának a szabályozása és/vagy a fényforrás cseréje a termék lehűlése után végezhető. A termékben csak az utasításban megadott paraméterekkel rendelkező fényforrásokat szabad alkalmazni. A termék kizárólag névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségek körével táplálható. A hibás lámpát azonnal cserélje ki új lámpára vagy hagyja abba a használatát. A vezeték-szigetelésnek vagy a burkolat meghibásodása esetén a termék további használatra nem alkalmas. A termékszerkezet nem garantálja a különös környezeti hatásokkal szembeni ellenállást, pl. tekintettel a jégmentesítő szerek jelenlétére, a sós légkörre; olajok, kenőanyagok, oldószerek. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhákkal végezhető. A termék ipari célokra nem alkalmas.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Névleges feszültség.
P2: A fényforrás maximális teljesítménye.
P3: Névleges fénysugár. A megadott fényáram az alkalmazott fényforrásra (LED modulra) vonatkozik.
P4: Fémhalogén izzó.
P5: Fej / foglalat.
P6: A lámpatest hajlásszögének szabályozása.
P7: Por ellen szigetelt termék.
P8: Védelem mély vízbemerítés ellen.
P9: III osztály. Olyan termék, amelyben az áramütés elleni védelem abban áll, hogy a termék áramellátása biztonsági törpefeszültséggel történik (SELV), biztonsági feszültségnél magasabb feszültség létrejöttének a kockázata nélkül.
P10: Fényforrás foglalata, amelyben alkalmazható halogénizzó saját ernyővel vagy saját védőburával.
P11: Kültéri és beltéri használatra.
P12: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fényforrás foglalata (a fényforrásai) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P13: A termék megfelel az Európai Uniós irányelvek követelményeinek.
P14: A termék környezetének hőmérsékleti köre.
P15: A termék Vámunió területén elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelőségi Tanúsítvány.
P16: A termék nem működik együtt a fényerősség-szabályozókkal.
P17: A fényforrás a végfelhasználó által is kicserélhető.
P18: A termék G energetikai hatékonyságú fényforrást tartalmaz.
P19: A termék megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó előírások követelményeinek.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.

P20: Ez a jel mutatja az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználódott berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményeiért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

RO/MD

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul pentru iluminarea accentuată sau decorative.

MONTAJUL

Înainte de a trece pentru instalarea citeşte instrucţiună. Modificări tehnice rezervate. Schematică montajului: a se vedea ilustratii. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acţiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenţia mare. Utilizatii alese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare. Conexiune prin cablu ar trebui să conducă în aşa fel încât să fie imposibil contactul cu părţi fierbinte a produsului. Înainte de prima utilizare, asiguraţi-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice. O persoană care instalează dispozitivul este responsabilă pentru siguranţă de instalare.

CARACTERSTICE FUNCTIONALE

Utilizaţi numai în interiorul şi/sau la exteriorul. Orice produs are capacitatea de a controla direcţia de iluminare într-un singur plan.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Întreţinerea se face cu alimentarea oprita. Nu folosiţi detergenţi chimice. A nu se acoperă produsul. Asigură accesul liber de aer. Produsul poate fi incălzit până la temperaturile ridicate. Reglarea direcţiei de iluminare şi/sau inlocuirea sursei de luminătrebuie să fie efectuate după răcirea produsului. In produsul trebuie fi utilizat sursa de lumină specificată în instrucţiunea. Produsul sa alimenteaza exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Lampă defecte trebuie să fie schimbată imediat cu nouă sau sa numai fie folosită. În caz de deteriorare a izolaprin cablului sau carcasai, aparatul nu este potrivit pentru utilizarea ulterioară. Construcţia produsului nu garantează rezistenţă la condiţii de mediu specifice, de exemplu, datorită prezenţei mijloacelor de dezgheţare, atmosferei cu sare; uleiuri, lubrifianţi, solvenţi. Curată numai cu ţesături delicate şi uscate. Produsul nu este destinat pentru scopurile industriale.

EXPLICAREA DE MARCII SI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominală.
P2: Puterea maximă sursei de lumină.
P3: Fluxul de lumina nominal. Fluxul luminos specificat se refera la sursa de lumina utilizata (modul LED).
P4: Becul de halogen.
P5: Soclu / corpul.
P6: Reglarea unghiuluare corpului de iluminat.
P7: Produsul etanş la praf.
P8: Protecţia împotriva scufundării la mare adâncimea.
P9: Clasa III. Produsul, în care protecţia împotriva şocurilor electrice este de a furniza pe el cu o tensiunea sigură foarte scăzută (SELV), fără riscul de a da o tensiune mai mare decât în condiţii de siguranţă.
P10: Corpul de lumina, în care pot fi folosite becuri cu halogen protejate în sine sau cu auto-scut.
P11: Utilizaţi numai în interiorul şi exteriorul.
P12: Indică distanţa minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la locurile si obiectele de iluminat.
P13: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P14: Domeniul temperaturii mediului ambiant, la care poate fi expus produsul.
P15 Certificatul de conformitate confirmă calitatea producţiei cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.
P16: Produsul nu funcţionează cu dimmers de iluminat.
P17: Sursa de lumina poate fi inlocuita de utilizatorul final.
P18: Acest produs este echipat cu o sursa de lumina cu clasa de eficienta energetica G
P19: Produsul îndeplineşte cerinţele reglementărilor aplicabile în Marea Britanie. (UK)

PROTECŢIE MEDIULUI

Ai grijă de curăţenia şi a mediului. Vă recomandăm segregarea de deşeuri după ambalajele.

P20: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancţiunea amenzii, nu aveţi posibilitatea să aruncaţi la gunoi ordinar, împreună cu alte deşeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant şi sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice. Informaţile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autorităţile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziţionează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziţionate în acelaşi fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor ţări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în ţară. Vă recomandăm să contactaţi distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un şoc electric, leziuni fizice şi alte daune materiale şi nemateriale. Informaţii suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecinţele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor dîn acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de introducere a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen dekorativni osvetlitvi.

MONTAŽA

Pred montažo preberite navodila za uporabo. Tehnične spremembe pridržane. Shema montaže: glejte ilustracije. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Uporabljajte primerne napajalne kable, ki so v primerenem premeru. Priključne kable morate inštalirati in razmestiti, na takšen način, da se ne stikajo z deli, ki se hitro ogrevajo. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Oseba, ki nameščа napravo, je odgovorna za varno namestitev naprave.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notrajni ali/in zunanji uporabi. Proizvod ima možnost svobodne regulacije smeri svetenja na eni ravni.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževati samo pri izključenju iz elektronske mreže. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Pred regulacijo smeri osvetlitve in/ali izmenjavo izvira svetlobe, morate počakati, da se proizvod ohladi. S proizvodom uporabljajte samo izvire svetla o parametrih, ki so dani v navodilu za uporabo. Proizvod napajati samo z imenskim tokom ali z tokom z obsegu danih napetosti. Pokvarjeno luč morate takoj zamenjajte na novo ali prenehajte jo uporabljati. V primeru poškodovanja izolacije kabla ali ohišja, proizvod ni več namenjen uporabi. Konstrukcija proizvoda ne garantira odpornosti proti posebnim okoliškim pogojem npr. prisotnost naprav in sredstev za odmrznjenje in solne atmosfere; olja, maziva, topila. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine.

Proizvod ni namenjen industrijski uporabi.

OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost.
P2: Maksimalna moč izvira svetlobe.
P3: Nominalni svetlobni tok. Navedeni svetlobni tok se nanaša na uporabljeni vir svetlobe (modul LED).
P4: Halogenska žarnica.
P5: Držaj / flanša.
P6: Regulacija kota svetlobnega toka svetilke.
P7: Prahotesen proizvod.
P8: Zaščita pred globokim potopljenjem.
P9: 3. razred. Pomeni, da zaščita pred električnim šokom temelji na zelo nizki varni napetosti (SELV), brez rizika nastajanja napestosti večje kot varna.
P10: Svetilo lahko tudi namenjeno delu s halogenskimi enozaslonskimi žarnicami ali žarnicami, ki imajo lastno zaščito. Glejte: isto označenje mora biti na žarnici.
P11: Proizvod namenjen zunanji in notranji uporabi.
P12: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.
P13: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P14: Razpon temperature okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.
P15: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.
P16: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.
P17: Končni uporabnik lahko zamenja svetlobni vir.
P18: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti G
P19: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnh odpadkov.

P20: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki.Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih elektroničh ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajlcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilih za uprabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт за акцентиращо или декоративно осветление.

МОНТАЖ

Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Технически промени запазени. Схема на монтаж: виж илустрации. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприееме специални грижи. Да се потребяват правилно избрани диаметри захранващите кабели. Кабели за връзка трябва да са проведени по такъв начин, да се предотврати контакта им с топлите части на продукта. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Лице, което инсталира устройството, е отговорно за безопасността на инсталиране на устройството.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещенията. Продукта има възможност да се регулира посоки на светене в една равнина.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Консервация да се извършва при изключено захранване. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Регулиране на посока на светлината и/или смяна на източник на светлина трябва да се извършва след охлаждане на продукта. Продуктът трябва да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Повредена лампа трябва незабавно да бъде сменена с нова или да не се използва повече. В случай на повреда на изолационен кабел или на корпуса, продукта не е подходящ за по-нататъшна употреба. Конструкцията на продукта не е гаранция за устойчивостта към специфични условия на околната среда, напр. поради наличието на средства за размразяване, сол във въздуха; масла, греси, разтворители. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Продуктът не е предназначен за промишлени цели.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение.
P2: Максимална мощност на източник на светлина.
P3: Номинален светлинен поток. Специфичния интензитет на светлината отговаря на източника на светклина (LED МОДУЛ) който се използва.

P4: Халогенна крушка.
P5: Цокъл / Патрон.
P6: Регулиране на ъгъла на осветителното тяло.
P7: Прахонепроницаем продукт.
P8: Защита срещу дълбоко потопване.
P9: Класа III. Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно напржение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение отколкото безопасното.
P10: Осветителното тяло, в което могат да се използват халогенни самоекранни крушки или притежаващи собствената си охрана.
P11: Може да се използва вътре и извън помещенията.
P12: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P13: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).
P14: Температури на околната среда, на която може да бъде изложен продукта.
P15: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митническия Съюз.
P16: Продуктът не работи с димери на светлината.
P17: Източника на светлина може да се замени от потребителя.
P18: Продукта е снабден с източник на светлина с енергийна ефективност клас G
P19: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P20: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговиц на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/BU

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие для подчеркивающего или декоративного освещения.

УСТАНОВКА

Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Технические изменения засекречены. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Использовать провода питания с соответствующим диаметром. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Тот, кто устанавливает оборудование, берет на себя ответственность за безопасность инсталяции оборудования.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений. Направление света в изделии можно регулировать на одной плоскости.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами.

Изделие питается исключительно знаменательным напряжением или указанным напряжением. Поврежденную лампу необходимо тотчас же поменять на новую или перестать ее эксплуатировать. В случае повреждения изоляции провода или корпуса, изделие непригодно к дальнейшей эксплуатации. Конструкция изделия не гарантирует устойчивости к особым условиям окружающей среды, напр. в связи с присутствием отмораживающих средств, соляной атмосферы; масла, смазочных материалов, растворителей. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Изделие не предназначено для промышленных целей.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное.
P2: Максимальная мощность источника света.
P3: Номинальная струя света. Указанный световой поток относится к используемому источнику света (светодиодному модулю).
P4: Лампочка галогенная.
P5: Цоколь / патрон.
P6: Угловая регулировка светильника.
P7: Изделие пыленепроницаемое.
P8: Защита от глубокого погружения.
P9: III Класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.
P10: Светильник, в коотром можно использовать галогенные лампочки самоэкранные или имеющие собственную защиту.
P11: Можно применять внутри и снаружи помещений.
P12: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P13: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P14: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.
P15: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.
P16: Изделие не работает с утемнителями освещения.
P17: Заменяемый конечным пользователем источник света.
P18: Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности G
P19: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.

P20: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб для точкового або декоративного освітлення.

МОНТАЖ

Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією.

Технічні зміни вимагають згоди виробника.

Схема монтажу: див. ілюстрацію. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Використовувати проводи живлення відповідного перерізу. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Особа, що встановлює пристрій, відповідає за безпеку інсталяції пристрою.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщень. У виробі реалізована можливість довільного регулювання напряму освітлення в одній площині.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити лише при вимкненому живленні. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. Регулювання напрямку освітлення і/або заміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб вистигне. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. Пошкоджену лампу необхідно одразу замінити на нову або припинити її використання. У випадку пошкодження ізоляції кабеля або кожуху виріб є не придатним до подальшої експлуатації. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр. у зв'язку з наявністю розморожуючих засобів, соляної атмосфери; олії, мастильні матеріали, розчинників. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Виріб не призначений для промислових цілей.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Номінальний світловий потік. Зазначений світловий потік відноситься до використовуваного джерела світла (світлодіодний модуль).
P4: Галогенна лампа розжарювання.
P5: Цоколь / патрон.
P6: Регулювання кута світильника.
P7: Виріб пилонепроникний.
P8: Захист від глибокого занурення.
P9: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
P10: Світильник, у якому можна застосовувати самоекрануючі галогенові лампи розжарювання, або лампи з власним екраном.
P11: Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі. Використовується лише всередині і зовні приміщень.
P12: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P13: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P14: Діапазон температури навколишнього середовища допустимий для виробу.
P15: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
P16: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.
P17: Змінне джерело світла кінцевим користувачем.
P19: Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності G
P19: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P20: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas generuoti apšvietimą akcentavimo ir dekoravimo tikslais.

MONTAVIMAS

Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Reikia taikyti tinkamus maitinimo laidų diametrus. Prijungiamieji laidai turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaistančiomis gaminio dalimis. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. Įrenginį montuojantis asmuo yra atsakingas už įrengimo saugumą.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje. Gaminys leidžia laisvai reguliuoti švietimo kryptį vienoje plokštumoje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Švietimo krypties reguliavimą ir/arba šviesos šaltinio keitimą atlikti gaminiui ataušus. Gaminiui reikia taikyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Sugadintą lempą reikia nedelsiant pakeisti nauja arba nutraukti ją naudoti. Sugedus laido izoliacijai ar korpusui, gaminį negalima toliau naudoti. Gaminio konstrukcija neužtikrina atsparumo specialioms aplinkos sąlygoms, pvz. dėl šildomųjų priemonių, sūrios aplinkos; alyvos, tepalai, tirpiklių. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Gaminys nėra skirtas pramonei.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa.
P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.
P3: Nominalusis šviesos srautas. Nurodytas šviesos srautas susijęs su naudojamu šviesos šaltiniu (LED modulis).
P4: Halogeninė lemputė.
P5: Galvutė / patronas.
P6: Šviestuvo kampinė reguliacija.
P7: Dulkėms nepralaidus gaminys.
P8: Apsauga nuo gilaus panardinimo.
P9: III klasė. Gaminys, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštenių negu saugių įtampų susidarymo rizikos.
P10: Šviestuvai, kuriuose galima taikyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosavą gaubtą.
P11: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.
P12: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P13: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P14: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukeliamas pavojus.
P15: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.
P16: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.
P17: Šviesos šaltinį gali pakeisti galutinis vartotojas.
P18: Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra G
P19: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P20: Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums plānots akcentu vai dekoratīvam apgaismojumam.

MONTĀŽA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Lietojiet piemērotus barošanas vadu diametrus. Elektrības vadi jāsakārto tajā veidā, lai tie neienāktu saskarē ar izstrādājuma iesildītām daļām. Pirms pirmās lietošanas jāpārliecinās, vai ir piemērotsmehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Persona, kas uzstāda ierīci ir atbildīga par instalācijas drošību.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā/ārpusē.Izstrādājumā ir iespēja brīvi regulēt gaismas virzienu vienā plaknē.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklājiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Spīdēšanas virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīsies. Izstrādājumā jālieto gaismas avoti. kādu parametri atbilst tiem parametriem. kas norādīti instrukcijā. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Sabojāta lampa tūlīt jānomaina jaunai vai jāpārtrauc lietošana. Ja vada izolācija vai korpuss ir sabojāts. izstrādājums neder tālākai ekspluatācijai. Izstrādājuma konstrukcija nenodrošina izturību pret specialiem apstākļiem, piem. atkausēšanas līdzekļu, sāļas vides dēļ; eļļas, smērvielas, šķīdinātājus. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Izstrādājums nav paredzēts rūpniecībai.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālais spriegums.
P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
P3: Nominālā gaismas straume. Norādītā gaismas plūsma attiecas tikai uz izmantoto gaismas avotu (LED moduli).
P4: Halogēna spuldze.
P5: Korpuss / rāmis.
P6: Gaismekļa leņķa regulācija.
P7: Putekļu necaurlaidīgs izstrādājums.
P8: Aizsardzība no dziļas iegrimšanas (apstākļi: maksimālais iegrimšanas laiks... , pieļaujamais spiediens......, maksimālais iegrimšanas dziļums).
P9: Klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.
P10: Apgaismojuma rāmis, kādā var izmantot halogena spuldzi ar savu ekrānu vai ar savu apvalku.
P11: Var lietot telpu iekšā un ārpusē.
P12: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P13: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P14: Apkārtnes temperatūras diapazons, kādas iedarbībai var būt izstādīts izstrādājums.
P15: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.
P16: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.
P17: Gaismas avotu var nomainīt pats galalietotājs.
P18: Šis produkts ir aprīkots ar gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi G
P19: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumus.

P20: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumus, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktas iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplātītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

EE

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade on mõeldud aktsent või dekoratiivvalgustuseks.

MONTEERIMINE

Enne kokkupanemise tööde asumist tutvu kasutamisejuhendiga. Tehnilised muudatused reserveeritud. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Monteerimistöösid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Kasutada ainult vastava läbimõõduga toitekaableid. Ühendusjuhtmed tuleb sel viisil paigutada, et vältida nende kokkupuutumist üles kuumenevate seadmete osadega. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Toote paigaldaja on vastutav seadme paigalduse turvalisuse eest.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seaded kasutada ruumide sees ja/või väljaspool ruumi. Seadel on võimalus suvalist valgustamise suuna regulatsiooni ühes tasapinnas.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Hooldus töösid sooritada väljalülitatud toitevooluga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääsu. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Valgustamise suuna reguleerimist ja/või valgusallikat tuleb väljavahedata ainult peale seadme ära jahtumist. Seadmes tuleb kasutada valgusallikaid, vastavalt parameetritele märgistatud kasutamise instruktsioonis. Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pinge vahemikus. Vigastatud lamp tuleb otsekohe väljavahetada uuele või siis lõpetada selle kasutamist. Seadme juhtme või korpuse isolatsiooni rikkumise juhul, seade ei ole enam kõlblik edasi kasutamiseks. Tootekujundus ei taga immuunsust teatavates keskkonnatingimustes, näitekst jäätõrje vahendeid esinemise, soola õhku esinemise tõttu; õlid, määrdeained, lahusteid.Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Toode ei ole ette nähtus tööstuslikkudeks eesmärkideks.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominaal pinge.
P2: Valguseallika maksimaalne võimsus.
P3: Nominaalne valgusoo. Määratud valgusvoog on seotud kasutatud valgusallikaga (LED-moodul).
P4: Halogeenpirn.
P5: Sokkel / lambipesa.
P6: Valgusti kaldenurga reguleerimine.
P7: Seade on tolmukindel.
P8: Kaitse sügavavee sukeldumise eest.
P9: III Klass. Seade, kus kaitse elektrilöögi eest on tagatud väga madala ohutu pingega toitlustamisel (SELV) vältides tekimast ohtlike lühiste riski.
P10: Valgustikere, kus saab kasutada ekraniseeritud halogeenpirni, või siis omavad kaitset iseendas.
P11: On lubatud kasutada nii seespool, kui ka väljaspool ruumi.
P12: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeha (selle valguseallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
P13: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele.
P14: Ümbruskonna temperatuuri vahemik, millega on lubatud mõjutada seadet.
P15: Vastavustunnistus, mis tõendab tootmise kvaliteedi vastavust kinnitatud standartidega Tolliliidu territooriumil.
P16: Toode ei ole sobitatud kaastööks valguse pimendajaga.
P17: Lõppkasutaja vahetatav valgusallikas.
P18: See toode sisaldab energiatõhususe klassi G valgusallikat
P19: Toode vastab Suurbritannias (UK) kehtivate eeskirjade nõuetele.

KESKONNAKAITSE

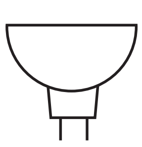
Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni

P20: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljavisata tavalisse prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Teavet kogumispunktide/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostetatav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostetavad samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

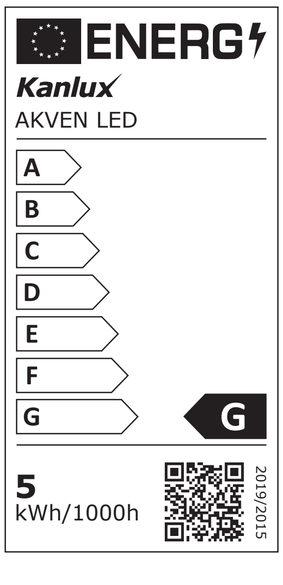
Käesoleva käsiraamatus toodud soovituste eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid. Kanlux margi all olevate toodete kohta lisainfot leiate veebil: www.kanlux.com. Kanlux SA ei kanna mingisugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis – kehtiva versiooni saab alla laadida veebilehelt www.kanlux.com.

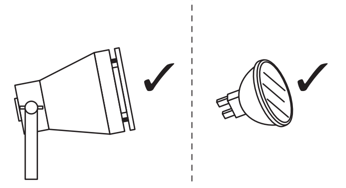
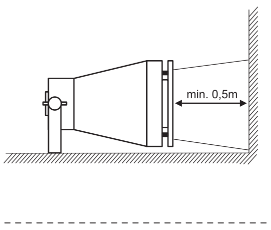
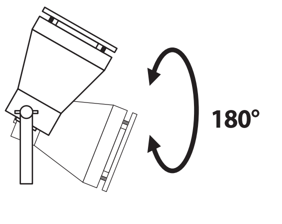
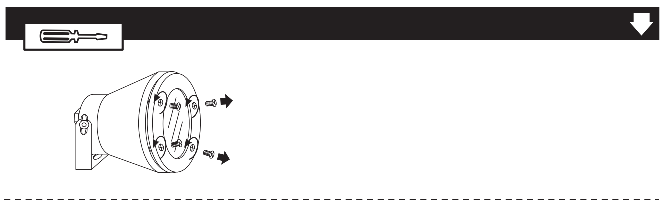
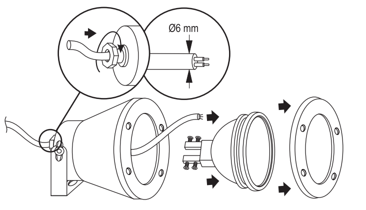
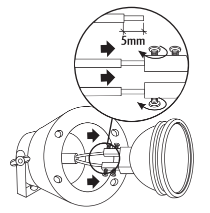
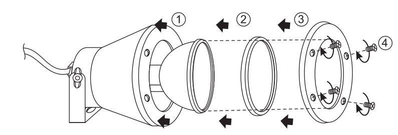
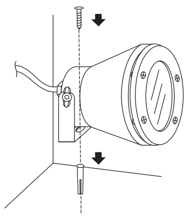
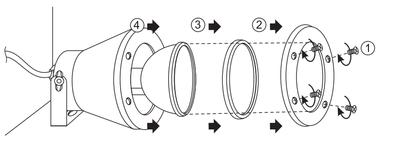
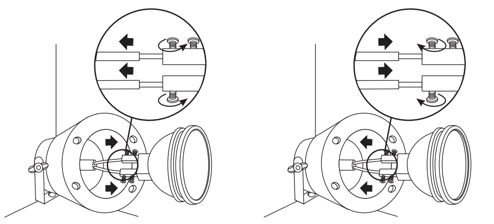
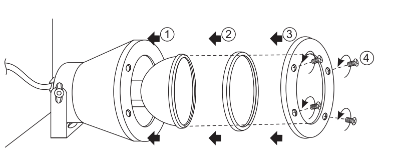
AKVEN LED



MR-16 ✓ LED 5W

/EN/ LED lamp, warm white /DE/ LED Lampe, warmweiß /FR/ Lampe à diodes LED, blanc chaud /NL/ Lamp met LED dioden, warm wit //PL/ Lampa z diodami LED, ciepłobiała /CZ/ Světelný zdroj LED, teplá bílá /SK/ Svetelný zdroj LED, teplá biela /HU/ Fényforrás LED diódákkal, meleg fehér /RO/MD/ Lampă cu diode LED, alb cald /SI/ Svetilka z LED diodami, toplo-bela /BG/ Лампа с LED диоди, топлобял /RU/BY/ Набор из трёх галогеновых светильников, тепло-белый / U A / Лампа з діодами LED, теплий білий /LT/ Lempa su LED diodais, šiltai-balta /LV/ Lampa ar LED diodēm, silti-balta /EE/LED-dioodidega lamp, soevalge



ENERG
Kanlux
AKVEN LED
A
B
C
D
E
F
G
G
5
kWh/1000h
2019/2015